

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 26 (1998)  
**Heft:** 104

**Artikel:** On kâr a dou j'êtâdzo  
**Autor:** L'Homme, Léon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244016>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dè pye, po Bayi l'épâhyo i dzouno dè ehè dèmorâ tot'in dèvej'in le patê, no dzuyin ti lè j'an ouna pitha dè teatre è no fan to ehin ke no pyin po Bayi di rôls i dzouno. Hou pithe no van lè dzuyi deché delé po la pyéji dè fère pyéji.

Nouthrè j'akadèmièhyin dou patê no j'on Bayi di dikehèro po dèvejâ adrê nouthron patê, no, no fanin to nouthron pochubyo po la mantinyi è le trèvanhyi.

*H. Bmls*

## On kâr a dou j'ètâdzo .



L'è chi ke l'a fayu po amenâ ouna chaptantanna dè Yèrdza patêjan dè la Yanna tantyè a Conthey, in Valè-pri dè Sion - po lou fitha kantonale di patêjan. Le Kâ di Yèrdza, invitâ pè le komité d'organijachyon irè akonpanyi pè na trintanna dè minbro ke l'an achebin volu fère anâ a Patrick Menoud, le soliste rêyi ou mi dè juin po la fitha di Yenyolan . Irè le premi kou ,du cha nominachyon, k'alâvè tsantâ on cholô in publik, chi chyé dè chatanbre.

Na tota bala ademindze ! On chelâ ke n'a pâ bonyi. A liji, no j'an pu no rëdzoyi dè vère dè totè pâ hou bi vani valijan, lè velâdzo agilyi to hô, de ché, de lé, chovin ou mitin di venoubyo to bi vè in chta chèjon .

Din on gran mohyi fèmo bin bâti è gayâ nâ, l'y a j'ou mècha tsantâye in patê è in latin. Chu la pyèthe , hô- parleu po hou ke n'an pu din le mohyi .

Pè vè ondz'ârè , on kortéje : fanfare, tsê dèkorâ, danhyè, moudè è to le folklâre tan amâ di valijan . Lè pye bi por no, è to

dèri, in ran charã, lè Yèrdza ke tsantávan a to tyã. In paté fribordzê, yo le krédè bin !

Conthey, velãdzo dè chyê mile j'armè, ouna tota novala granta chãla polyvalante ke l'a kothã chyê miliyon po mile katro-than pyethé achetâyè !

L'è inke, ke no j'an fèrmo bin goutã, arojã di mèyô vin dou Yalê . On chpiker ke l'a menã che n'afère dè fathon bin chejinta, po amenã chu thène è rèmarhyã na tyindzanna dè groupe : mujikè, danthe, tsan , chkètche. Chin l'a dourã to le du-midoua .Pè yè lè thin k'ârè , lè Yèrdza chon anonhyi. Ou lèyã dou redyô, din na préjantachyon admirãbya, in dzakiyon è bredzon chu tota la lardjã dè la thène : le Kã di Yèrdza diridji pè Guy Colting è anonhyi pè le préjidan Mitchi Marro l'è j'ou fèrmo rèmarhyã dè la vuyè è di man .Di tsan l'an dèmandã le bis è le chpiker n'avé rinmè fôta dè rèhyamã min dè chyèta.

E pu kan Patrick akonpanyi pè le kã tsantávè in solo on tsan dè la Grevire, on a yu kotyè manddzè lou rabrachi po èfahyi di réfrethon ke yo rébuyivan to le kouã . L'è to dre ! .

Kotyè gomandi kemin marinda. Irè vuèt'ârè dou devêlené kan l'Oji bleu no j'atindé po le rètoua ke chè pachã din le dzouyo è lè tsanthon, chuto a l'ètãdzo, menã pè le totèvi grahyã animateu-diirkteu Guy Colting. .

Lè trédzè j'èthèlè dou Yalê van onko grantin no j'èhyéri po noj'idji a chovã dè la mouã, - le pye grantin pochubyo- chi bi dèvejã d'on yãdzo dèvan tyè d'alã firi ... ou mujè...

Léon L'Homme



### Dans nos tribunaux

Un prévenu venait d'être acquitté.  
— Ah ! monsieur l'avocat, dit-il à son défenseur, je vous remercie de votre touchant plaidoyer. Non, je n'aurais jamais cru que je sois si innocent !

